

WAR AN DAOULIN

EVIT AR VRO

KANTIG YAOUANKIZOU KRISTEN AR MAEZIOU
DA WERC'HEZED AR VRO

(Savet gant F. GUÉGUEN.)

The musical score consists of two staves of music in common time with a key signature of one sharp. The top staff is for voice and piano, and the bottom staff is for piano only. The lyrics are written below the notes.

Top Staff (Voice and Piano):

Pa . tronez dous, I . tron ar Foll-goad, Taolit ho
Sell war vro Le . on ken du . di . us di .
. rak ho taou-la . gad hag a bell zo tost d'ho ka . lon.

Bottom Staff (Piano):

Diskan
E . vel Sa . laun, o Ma . ri - a,
(1) Uhel-vouezion
(2) Izeln, - eziou
vel Sa - laun,
Ni a c'hou lenn hor ba - ra
o Ma - ri - a.)

(1) An uhel-vouezion hag an izel-vouezion a c'hell eila ar c'han
o muzellou prennet pe o kana gwerzenn genta an diskan eve!
m'eo merket aman.

Patronez dous, *Itron ar Folgoad*,
Taolit ho sell war vro Leon,
Ken dudius dirak ho taoulagad
Hag a bell zo tost d'ho kalon.

DISKAN :

Evel Salaun, o Maria,
Ni a c'houlenn hor bara.

Itron Varia Ker an Itron,
Grit ma chomo, 'hed an amzer,
E pep spered evel e pep kalon,
Ar feiz kristen e bro Dreger.

Gwerc'hez Vari, kreskit ar feiz
E pep parrez eus hor Breiz !

Itron Varia Ru-Maen-Goulou,
Digasit d'eomp, a-berz Doue,
Da heul ar peoc'h e kér hag er maeziou,
Yec'hed ar c'horf hag en ene.

Itron Varia Rumengoll,
Bezit ato « Remed-holl ! »

Itron Varia goz ar Porzou,
Bezit eun deiz ouz hor gortoz,
P'en em gavimp dirak dor an Nenvou,
War dreuzou porz ar baradoz.

Itron Varia ar Porzou,
Digorit d'eomp an Nenvou !

Patronez vat an tiegeziou,
Benniget poan al labourer ;
Lakit frou-ez hag eost leiz ar maeziou
Hag e kanimp drant ha seder.

Itron Varia ar Maeziou,
Santela-it hor poanitou.

Rouanez dous, brevit ar gounnar
A lak an dud d'en em zrailha ;
Grit ma vleunio ar peoc'h war an douar
Ha m'o dezo an holl bara.

Mestrez ar peoc'h, d'ho pugale,
Ro-it buan peoc'h Doue.

Rouanez Frans, Itron Varia,
Gwelit ho pro din a druez ;
Hastit afo sikour ho merc'h hena
Hag e savo leunn a vuhez.

Klevit pedenn ho pugale,
Savit ar Frans hep date !

Rouanez Vreiz, taolit ho skoazell
War ho Preiziz e pep amzer ;
Ha diwallit diouz dismantre ar brezel
Hon holl diez ha parkeier

Itron Varia Vreiz-Izel,
Savit uhel he banniel !

I. — DIRAK AN AOTER-VRAS

UNAN. — Setu ni war hon daoulin, — en iliz-man — hag a zo, war eun dro, ho ti d'eo'h-c'honi, — ha gwir galon hor parrezeni. — Hon tiez hag hon tiegeziou — a zo bet savet en-dro d'ez, — evel m'eo bet savet an tiez er c'hériou — e gwasked an ilizou-meurn.

Iliz koz, — hag a welas, edoug an amzeriou, — kement a draou, — darn laouen, darn glac'hars ; — iliz chomet en ho sav — en desped d'ar brezelioù ha da bep revealzi ;

Iliz nevezik-flamm, marteze, — bet savet war diazezou eun iliz all, — deuet da veza dirapar ;

Ilizou koz, ilizou nevez, — pinvidik, pe zisterik,

holl ilizou maezion hor bro, — ni ho kar a greiz kalon.

AN HOLL. — Holl ilizou maezion hor bro, — ni ho kar a greiz kalon.

UNAN. — C'houi eo gwir galon hor parreziou, — c'houi eo gwir ene ar vro.

AN HOLL. — C'houi eo gwir galon hor parreziou, — c'houi eo gwir ene ar vro.

UNAN. — Meur a gant vloaz a zo, breman, — e teuas tud aman da zeski, d'hou tadou koz, — lezenn an Aviel. — Peogwir oa mat an douar, — ar greun a zougas bleuniou, — ha diwarne e teuas eun eost kaer ha puilh, — eun eost a zent hag a zentezed :

Sentezed ha sent, a bep stad, — a bep oad, a bep micher : — rouaned ha tud dister, — rouanezed ha merc'hed paour, — eski-bien, beleien, ha menec'h, — gwerc'hezed ha mammou kristen.

Evit holl zent hor bro, — mil bennoz d'eo'h, Salver Jezuz !

AN HOLL. — Evit holl zent hor bro, — mil bennoz d'eo'h, Salver Jezuz !

UNAN. — Kant ha mil parrez — a voe savet e sioulder ar maeziou, — dre aked sant Marzin, — ha labour ar venec'h, e ziskibien. — Jenoveva a zifennas Paris — hag a viras na ve dismantret kér — gant Atila hag e wazed : — pôtred ar skrab hag ar skodtan. — Dre zaouarn sant Remi — Kloviz hag e soudarded a resevas sakramant ar vadizant — hag an Iliz a gavas tud da stourm eviti.

An douarou a veze lakaet e stad vat, — a-unan gant an eneou.

AN HOLL. — An douarou e veze lakaet e stad vat, — a-unan gant an eneou.

UNAN. — Epad ma laboured war ar maeziou, — an dud a vrezel al gase kuit an holl enebourien — hag ar vro, neuze, — a gemere,

a neboudou, — eun dremm, eur stuz, kaer meurbet, — dre ma teue da veza bro an dud lemm o spered, — tener o c'halon, — kalet o divrec'h.

Ar garantez-vro a vleunie e pep kalon.

AN HOLL. — Ar garantez-vro a vleunie e pep kalon.

UNAN. — Dre garantez he bugale — e tene ar vro da veza eul liorzh dispar. — Hag el liorzh-man e kreske, dre ijin an dud a vicher — ha kalon vat ar gristenien, — an ilizou-se ha n'eus ket kaeroc'h egelo e bro all ebet.

Labourerien kalonek ha soudardek kadarn — a gerze da bell-bro — evit difenn gwiriou Doue — ha bez karet hor Salver ; — eur sant oa o mestr, — ha sant Loiz oa e ano.

AN HOLL. — Eur sant oa o mestr, — ha sant Loiz oa e ano.

UNAN. — Pegen kaer oa neuze ar vro — e bleun he yaouankiz ! — Merc'h hena an Iliz — a jome leal d'he badiziant !

Met eun derivez — tud fallakr a gavas an tu — da deurel louzeier fall — e touez ar gwella greun.

AN HOLL. — Met eun derivez — tud fallakr a gavas an tu — da deurel louzeier fall — e touez ar gwella greun.

UNAN. — Meur a spered a voe touellet — gant ar c'hredennou dizoue, — ha meur a zen a droas kein — da gredennou an Aviel.

Pa veze an trec'h gant an dud dizoue — e koueze ar vro en eur stad reuzeudik.

AN HOLL. — Pa veze an trec'h gant an dud dizoue — e koueze ar vro en eur stad reuzeudik.

UNAN. — Ha setu petra a weled neuze : — an dud, — taget o c'halon gant klenved an arc'hant, — a zeu da veza kriz, — hep karantez e kenver an nesa ;

an dud, — taget o c'halon gant klenved an enoriou, — a vale war o c'houstians ;

an dud e karg — kentoc'h eget difenn ar familh, — al labour, ar vro, ar relijion, — a zoug eur rummad enep eur rummad all.

N'eus mui na peoc'h nag engleo — na gwir garantez-vro. — Eman digor-frank an nor — dirak an divroidi, — dirak holl enebourien ar vro... — N'o deus ken da ober nemet dont e-barz !

Met, e kreiz pep revulzi, — goude pep barrad follentez, — an dud a wel o fazi — hag a gouez war o daoulin, — da c'houlenn pardon,

da skei war o c'halon, — an dour en o daoulagad.

AN HOLL. — Da skei war o c'halon, — an dour en o daoulagad.

UNAN. — Salver Jezuz, ken allies gwech ha m'o deus graet kement-se, — astennet hoc'h eus ho torn, roet hoc'h eus ho skoazell, — hag an dud, kavet ganto ar pare, — o deus adsavet ar vro en he c'haera. — Daousti hag en taol-man e lezoc'h ar vro da vont da goll ?

Eman daoulinet dirazoc'h, Salver Jezuz : — n'eus ken nemedoc'h — hag a c'hellef lemel ar bec'h diwarni.

AN HOLL. — Eman daoulinet dirazoc'h, Salver Jezuz : — n'eus ken nemedoc'h — hag a c'hellef lemel ar bec'h diwarni.

II. — PEDENN DA SENT AR FRANS

(Da gana war don Litanou ar Werch'ez, ton *Loreta*, levr. 800, p. 1562.)

UNAN. — Jezuz, selaouit (1) hor pedenn !

AN HOLL. — Jezuz, selaouit hor pedenn !

UNAN. — Santez Mari, Rouanez Bro-Frans,

AN HOLL. — Grit eur bedenn eviti.

UNAN. — Sant Mikael Arc'hel, difennour bras Bro-Frans,

AN HOLL. — Roit ho skoazell d'ezzi,

UNAN. — Sant Irene eus Lyon, sant Denez eus Paris,

AN HOLL. — (A respoito, hiviziken, betek ar fin) :

Roit ho skoazell d'ho pro garet.

UNAN. — Sant « Hilaire » eus Poitiers, difennour mat ar feiz kristen,

Sant Marzin eus Tours, avieler ar maeziou,

Sant Remi eus Reims, badezour Bro-Frans,

Sant Loïz, skouer ar Rouaned kristen,

Sant Fransez a « Sales », den aketus ha leun a zouster,

Sant Visant a Baol, abostol ar gwir garantez,

Sant Yann Vadezour a « Salle », kelenner an dud yaouank,

Aotrou person Ars, skouer beleien ar maeziou,

Santez Blandina, plac'hig paour, hag holl verzerien ker Lyon,

Santez Jenoveva, difennourez ker Baris,

Santez Klotilda, pried ar roue Klovis,

Santez Jan d'Ark, a gasas kuit enebourien Bro-Frans,

Santez Mac'harit-Mari, kannadez ar galon-sakr,

Santez Bernadet, kannadez ar werch'ez Vari,

Santez Terezia ar Mabig Jezuz.

III. — PEDENN EVIT BREIZ

Deut omp holl d'ho pedi, Jezuz, Doue ha den, Da glask en ho kalon konfort en hon anken :

Jezuz, c'houi hor c'hev, c'houi hor gwel,

Ho pet truez ouz Breiz-Izel !

Hor bro a oa euris dindan ho taoulagad,

Beva c'hellemp e peoc'h, ho lezenn a oa mat,

Met hon tadou o deus pec'het,

Ha c'houi hoe'h eus hon dilezet.

(1) War ar sillabenn skrivet e lizerennou stouet eo diskenn gant ar c'han.

Ro-it d'imp ho skoazell. Heptoc'h ne domp netra !
Heptoc'h eur bobl a varv 'vel eur c'horf hep bara :
War ho kalon ma n'o miret
Da biou ez ay ar Vretoned ?

Gwaz d'eur brezel garo, trubuilh a zo dre holl :
Truez, na lezit ket hor bro da vont da goll
Ni ho ped, hon tal war an douar,
Ouz hor c'hlemmou na vêt ket bouzar !...

Ha c'houi tadou ar vro, c'houi sent koz ken doujet,
P'hor gwelit ken nec'het, d'hon harpa darnijet.
Roit d'eomp nerz e kreiz hon anken
Difennit Breiz da virviken !

Seiz Sant meur Breiz-Izel, kaera bleuniou hor gouenn,
Eus barr splann an Nenvou, selaouit hor pedenn
Roit d'eomp nerz e kreiz hon anken
Difennit Breiz da virviken.

*Da lavarout pe da gana war don litaniou ar Wer'chez
eil ton, levr 800, pajenn 1564.*

Sant Paol, Tad ar Feiz e Bro-Leon, *pedit evidomp.*
Sant Tugdual, Kenta Eskob Landreger,
Sant Brieg, prezegour ar feiz e Bro-Dreger,
Sant Malo, embanner dispont ar feiz kristen,
Sant Samson, eskob Dol,
Sant Patern, diazezour eskopti Gwened,
Sant Kaourantin, kenta eskob Bro-Gerne,
Santez Anna, hor mamm hag hor patronez,
Sant Donasian ha sant Rogasian, merzeriet e Naoned,
Sant Melani, eskob Roazon,
Sant Gouenou, ermit, ha pastor mat,
Sant Goulven, a roas skoazel d'evnvroiz er brezel,
Sant Gwenael, a gemeras ar garg da bedi evit ar vro,
Sant Gwenole, ken troet war ar binijenn,
Sant Herve, a oa ken digor daoulagad hoc'h ene,
Sant Iltud, kelennar ar sent,
Sant Jaoua, eur skouer da welout, eun drugar da glevout,
Sant Jildas, a ouelas da bec'hejou tud e ouenn,
Sant Judikael, brec'h dir ha kalon aour,
Sant Salaün, roue ha merzer,
Sant Tenenan, difennour an dud paour,
Sant Tivizio, difennour gwiriou an iliz,
Sant Yann diarc'hen, den sentus, mignon ar baourente,
UNAN. — Sent koz, menech, eskibien ha beleien, — n'hoc'h eus
espernet nag an amzer, — nag al labour, — na poan all ebet —
evit diazeza start ar feiz en hor bro. — Goude beza desket
kredennou ar relijon gristen, — hon tadou a ziskaras aoteriou
an doueou faos,
hag a savas en o lec'h, — kroaz hor Salver benniget.

AN HOLL. — *Hag a savas en o lec'h, — kroaz hor Salver benniget.*

UNAN. — Epad meur a gantved — e chomas divrall ar feiz er parreziou diwar ar maez. — Laoskaet eo, laoskaet siouaz !... — N'omp ket chomet war roudou hon Tadou. — Fall hon eus graet... — Salver Jezuz, — pardonit d'eomp hon trubar-derez hag hol leziregez.

AN HOLL. — *Salver Jezuz, — pardonit d'eomp hon trubar-derez hag hol leziregez.*

Unan. — Koulskoude, n'eus ket nann da lavarout ! — A-benn beza sayetaet — e ranko hor bro degemerout, adarre, da vat — al lezenn gristen.

Dre ar relijon, heuliet mat, — e teuy, c'hoaz, — da veza kaer ha galloudek.

AN HOLL. — *Dre ar relijon, heuliet mat, — e teuy, c'hoaz, — da veza kaer ha galloudek.*

UNAN. — Ar relijon a zesko d'eomp beza kalonek, — gouest da c'houzav hon trubuilhou, — hardiz ha leun a fizians. — Ar relijon a zesko d'eomp — rei hag en em rei evit mad an holl. — Eman aet hor bro da netra, — hervez an dud. — Adsavet e ranko beza ar c'hériou dismantret. — N'eo ket awalc'h. —

Eun ene hon eus da rei d'hor bro.

AN HOLL. — *Eun ene hon eus da rei d'hor bro.*

UNAN. — Evit-se e rankimp gwelout erva — pere eo an traou — a dalvez ar boan o c'haout. — Tadou ar vro, deskit d'eomp kement-man ; — deskit d'eomp penaos e teuimp da veza — « ar re a ziskouez an hent ». — Mar gellomp beza eus an dud-man — e lakimp adarre hor parreziou da veza tachennou leun a vuhez.

Ni a bromet beza — eus an « dud a ziskouez an hent ».

AN HOLL. — *Ni a bromet beza — eus an « dud a ziskouez an hent ».*

UNAN. — Evit ma talch'himp d'hor ger,
lakit bennoz Doue da goueza warnomp, — sent ha sentezed hor bro.

AN HOLL. — *Lakit bennoz Doue da goueza warnomp, — sent ha sentezed hor bro.*

(Eun dizenez-chapeled evit ar vro.)

Litaniou (da gana war don : Peccatores, te rogamus audi nos).

UNAN. — Dre c'halloud holl sent Bro-Frans ha (1) Bro-Vreiz.

AN HOLL. — *Ni ho ped, Salver Jezuz.*

UNAN. — Evit ma skedo, adarre, feiz karet hon tadou,
Evit ma talch'o sonj ar Frans eo bet merc'h hena
an iliz,

Evit ma ray pinijenn eus he holl fec'hejou,

Evit ma sento ouzoe'h e kreiz he gwalleuriou,

(1) War ar sillabenn skrivet e llizennou stouet eo diskenn gant ar c'hant.

Evit ma kavimp eur peoc'h, hervez ar justiz hag
an enor,
Evit ma kemero ar Frans nevezet he flas hag he c'harg
e touez poblou ar bed-man,
Evit ma savo gwir garantez e kalonou holl *dud* ar vro,
Evit ma welimp hor prizonidi distro d'ar gér *dizale*,
Evit ma kendale'h ar priejou dispartiet d'en em
garet atao,
Evit ma kavo ar re o deus naon o bara *pemdeziek*,
Evit ma chomo digor kalon pep labourer-douar d'ar
vadelez.

IV. — PEDENN DA SANTEZ JANN D'ARK

(*Da veza lennet gant eur plac'h yaouank dirak skeudeann ar Santez.*)

UNAN. — Santez Jann d'Ark, — Doue e fizias ennec'h eur garg
kaer meurbet, — met gwall ziaes da gas da benn !
« Truezus oa, d'ar mare, — stad Bro-Franks ! »
AN HOLL. — *Truezus oa, d'ar mare, — stad Bro-Franks !*

UNAN. — Abaoe meur a vloavez — edo ar vro a-bez, kouls
lavaret, — etre daouarn soudarded estren : — an eostou a veze
laeret, — ar c'hérou devet... — Ar gernez e vernie c'hoaz — war
holl gwalleuriou all ar brezel. — Tud ar vro a stourme — rum-
mad enep rummad all. — C'houi eo an hini a voe dibabet — evit
ober eul labour dreist galloud mab-den :

Gounid frankiz ar vro, adsevel he dismantrou.

AN HOLL. — *Gounid frankiz ar vro, — adsevel he dismantrou.*

UNAN. — Sentet hoc'h eus — daoust m'o kalet evidoc'h —
kuitaat ho kerent, — ho parkeier, ho parrez, — evit mont da vre-
zelekaat etouez soudarded. — Galloud Doue ho skoazelle, — hag
e chome an treec'h ganeoc'h :

Orleans, Beaugency, — ar Roue kurunet e Reims !

AN HOLL. — *Orleans, Beaugency, — ar Roue kurunet e Reims.*

UNAN. — Met setu amzer ar boan o tigeri : — Gwerzet e « Com-
piegne », — lakaet er prizon, — barnet ha devet e ker-Rouen.
An dra-man holl a rankec'h gouzany — evit prena silvidigez
ar Frans.

AN HOLL. — *An dra-man, holl, a rankec'h gouzany — evit prena
silvidigez ar Frans.*

UNAN. — Evel en hoc'h amzer, — gwechall, — Santez Jann
d'Ark, — gwall glany eo breman ar Frans. — Soudarded estren
a zo, dre holl, er vro, — ar c'heriou a zo dismantret ha devet —
gant dislonkadennou ar c'hirri-nij ; — ar vugale o deus naon —
hag an dud, siouaz ! — n'hellont ket dont a-benn d'en em glevout,
— pa rankfed en em garout, en em sikour.

Santez hag a zistrobas ar vro, — deuit d'hon hencha, —

Deskit d'eomp an doare — da savetei ar vro,

AN HOLL. — *Deskit d'eomp an doare — da savetei ar vro.*

UNAN. — Ra blijo gant pep-hini ober e zever ; « an dud a
iliz a bedo, — an dud a vrezel a stourmo, — ha Doue a roio an
trech », — oa ho komzou, gwechall.

En amzer-man, — hon dever eo gouzany. — El lec'h m'omp
bet lakaet gant Providans-Doue — e rankomp chom, — e ran-
komp poania, — e rankomp pedi, —

— hep koll fizians da welout, adarre, — ar vro adsavet.

AN HOLL. — *Hep koll fizians da welout, adarre, — ar vro
adsavet.*

UNAN. — Santez vat, eveldoc'h ni a glasko karout hor familh,
— karout hor parrez, — karout hor bro.

Eveldoc'h e respontimp, — pa vezimp galvet gant Doue, —
n'eus fors petra vezogourc'hennet d'eomp : — « Setu ni, aman,
Salver Jezuz, — diskouezit ho polontez deomp. —

Evit adsevel ar vro — e kinnigomp hon ugent vloaz.

AN HOLL. — *Evit adsevel ar vro — e kinnigomp hon ugent vloaz.
(Eun dinez-chapeled evit gouenn dre santez Jann d'Ark.
silvidigez ar vro ha distro ar brizonidi.)*

V. — PEDENN EVIT ANAON AR BREZEL

(*Da veza lennet, dirak roll an dud bet lajet er brezel, gant eur soudard
koz, pe eur prizonier deuet d'ar gér : eun tad a familh, mar geller.
— Lenn da genta a vouez uhel anoiou ar re a zo marvet edouig ar
brezel 14, hag ar re a zo marvet er brezel-man, pe du-hont etouez
ar brizonierien, Warlerch pep anoy pôlred yaouank a lavaro : Maro
evit ar Vro.*)

UNAN. — C'houi holl, kenvroiz ker, — bugale parrez... — a
rankas, eun dervez, — raktal ma sonas kloc'h an tan, — mont pell
diouz ho touarou, — tud ho ti, hag ho parrez, — evit difenn ar
tro, — kriz eo bet ho planedenn : — Doue en deus gouennet diga-
neoc'h rei ho puhez. —

Goude labouriou tenn ha kalz poaniou garo, —

Eun dervez oc'h kouezet, — falc'het gant ar maro.

AN HOLL. — *Eun dervez oc'h kouezet, — falc'het gant ar maro.*

UNAN. — An douar a evas — ho c'houezenn a veradou, —

A sunas dizamant ho kwad, — e kreiz ar stourmadou,

Hag a ledas eur vantell leun-bri — war ho korfou dislivet.

A weler breman c'hoaz, — mesk-ha-mesk astennet,

E beredou meur ha santel — ar Somm hag an Argon.

AN HOLL. — *E beredou meur ha santel — ar Somm hag an Argon.*

UNAN. — Met hoc'h eneou breman, — kavet ganto ar pardon.

A vev, da viken, — e haradoz an Aotrou Doue.

AN HOLL. — *Met hoc'h eneou, breman, — kavet ganto ar pardon.*

A vev, da viken, — e baradoz an Aotrou Doue.

UNAN. — Salver Jezuz, ho pet truez outo, — mar deo ret, kouls-koude.

Pa ouzoc'h pegen kriz — eo bet o foaniou kent mervel,
Pardonit, ha roit d'ezo holl — an diskuij eternel.

AN HOLL. — *Pardonit ha roit d'ezo holl — an diskuij eternel.*

UNAN. — Grit ma klevimp o mouzeiou doujet,

O kemenn d'eomp holl, — en em garet,

En em glevout er barrez — hag e pep ti,

Ha mouga en hor c'halonou — elfenn ar gasoni.

Neuze, e lakaimp da dalvezout — hon holl vadou.

AN HOLL. — *Neuze e lakaimp da dalvezout — hon holl vadou.*

Pedenn evit an anaon (war don : Kyrie oferenn an anaon).

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. O Doue leun a druez,
Bezit mat 'vit hon tud varo. | <i>Kyrie eleison.</i> |
| 'Vit pec'hejou o buhez,
N'o c'hastizit ket re c'haro. | <i>Kyrie eleison.</i> |
| O Doue leun a druez,
Bezit mat 'vit hon tud varo. | <i>Kyrie eleison.</i> |
| 2. O ⁽¹⁾ va Mamm, gwelit kanv bras hor c'halonou
O Mamm, en envor eus hoc'h holl boaniou
O Mamm, sec'hit daelou ar c'hèz mammou | <i>Christe eleison.</i> |
| 3. O Doue leun a druez
Bezit mat 'vit hon tud varo. | <i>Kyrie eleison.</i> |
| 'Vit pec'hejou o buhez
N'o c'hastizit ket re c'haro. | <i>Kyrie eleison.</i> |
| O Jezus, digorit frank dor an Nenvou
D'an ded kousket en o beziou. | <i>Kyrie eleison.</i> |

UNAN. — Ya ! kement a zo deuet d'eomp — a ramm da ramm, — pinvidigeiou an douar, — digoret tamm ha tamm, — ilizou brudet hor c'heriou, — skridou an ded desket, — taoliou dispar hor soudard — hag hor martoloded, vertuziou hor sent karet ha doujet, — ya !

Kement-se holl, — a zo hor peadra, — hag a ra korf hag ene hor bro.

AN HOLL. — *Kement-se holl, a zo hor peadra, — hag a ra korf hag ene hor bro.*

UNAN. — Kement-se holl — a zo bet fiziet ennomp. — Breman e rankomp difenn ar madou-se, — o lakaat da greski c'hoaz, — arak o lezel gant ar re all war hol lerc'h : rak padout a rank hor bro !

(1) Teir notenn war « O », unan war « va », diou war « Mamm ».

AN HOLL. — *Rak padout a rank hor bro !*

UNAN. — Evel ma rank padout ar feiz kristen.

AN HOLL. — *Evel ma rank padout ar feiz kristen.*

UNAN. — Evit Doue hag ar vro — o deus skuilhet o gwad ha roet o buhez. — Ni, breman, bevomp, ha marvomp d'hon tro, — mar deo ret,

« Evit Doue hag ar vro » !

AN HOLL. — *Evit Doue hag ar vro !*

*(Eun dizenez-chapeled evit anaon ar brezel,
hag ar re o deus bet da c'houzanv gwalleurion dre ar brezel.)*

VI. — PEDENN D'AN ITRON VARIA

UNAN. — Itron Varia, — hon holl fizians, — Gwerc'hez benniget, —

Dindan ho skoazell e lakaomp — amzer da zont hor bro garet.

AN HOLL. — *Dindan ho skoazell e lakaomp — amzer da zont hor bro garet.*

UNAN. — Hon tud koz, a bell zo, — o deus lakaet o fizians ennec'h. — N'eus ket eur c'horn er vro, — n'eus ket emn eskopti, ha na ve aes kaout enno chapeliou brudet, — bet savet en hoc'h enor, — ha darempredet gant tud a vil vern, — a gar dont d'ho pedi.

Itron Varia ar Folgoad, Itron Varia Kernitron, Itron Varia ar Porzou, Itron Varia Ti-Mamm-Doue, — Itron Varia Rumengol, — Itron Varia Wir-Skour, Itron Varia ar Sklerded, —

gant hon tadou oc'h bet karet hag enoret — evel m'oa dereat.

AN HOLL. — *Gant hon tadou oc'h bet karet hag enoret — evel m'oa dereat.*

UNAN. — Breman, ez eus bet tri c'hang vloaz — e varve ar Roue Loiz XIII, — an hini a roas d'eo'h e rouantelez. — Abaoe, — gouel Maria-Hanter-Eost — a lavar d'eomp, bep bloaz, — ez oc'h gwir Rouanez Bro-Frans.

AN HOLL. — *Gouel Maria-Hanter-Eost — a lavar d'eomp, bep bloaz, — ez oc'h gwir Rouanez Bro-Frans.*

UNAN. — Diskouezet hoc'h eus — e plije an donezon d'eo'h. —

Peogwir eo bras ho kalloud, difennit mat ho pro.

AN HOLL. — *Peogwir eo bras ho kalloud, — difennit mat ho pro.*

UNAN. — Tost e chom d'ho kalon ! Anat eo ! — Ha n'oc'h ket deuet war ho touarou, — betek peder gwech, — edoung ar c'hang ved diweza :

e Lourd, er Salet, — e Paris hag e Pontmen.

AN HOLL. — *E Lourd, er Salet, — e Paris hag e Pontmen.*

UNAN. — E Lourd hag er Salet — hoc'h eus lavaret pegen diaes e kavec'h — gwelout gwirion Doue disprizet, — ar sul dilezet,

— ha mor' hudur ar pec'hejou — o c'hounid tachenn dre ar bed.
— « Grit pinijenn, hoc'h eur kemennet, — rak eman va mab o vont da skei ! »

Siouaz ! n'eus ket bet kalz o senti ouzoc'h !

AN HOLL. — Siouaz ! — n'eus ket bet kalz o senti ouzoc'h !

UNAN. — Hag e sonas eur ar c'hastiz, — trec'het omp bet. — Met evel ma teu ar ganevedenn — da lugerni warlerc'h eur barrarne, — c'houi en em zikouezas e Pontmen, — hag a lavaras, eno, d'ar vugale :

« Pedit, bugale, eman va Mab o kemerout truez ouzoc'h ! »

AN HOLL. — Pedit, bugale, — eman va Mab o kemerout truez ouzoc'h ! »

UNAN. — Gwasoc'h eget er bloavez dek ha tri-ugent, — sett ar Frans, o Gwerc'hez Vari, — breset ha diskaret adarre. —

Eur wech c'hoaz, — o Mamm vat, — deuit da savetei ar vro.

AN HOLL. — Eur wech c'hoaz, — o Mamm vat, — deuit da savetei ar vro.

UNAN. — Pellait diouzomp — ar gernez hag an dizesper, —

Pellait diouzomp — ar vez hag an dizenor, —

Diwallit hor c'henvroiz — dalc'het e bro an estren, —

D'ar re o deus ranket mont kuit, — roit an eurvad da c'hel-lout dont d'ar ger, — hep dale pell. — D'ar priejou d'ar mam-mou, — d'ar re holl a zo sammet o c'halon, —

roit pasianted, — nerz ha feiz gwirion.

AN HOLL. — Roit pasianted, — nerz ha feiz gwirion.

UNAN. — C'houi, Gwerc'hez — hag a weler, e Lourd, o rei ar pare d'an dud klanv, — o rei eun tamm frealz d'an dud glac'haret, — ni a zougen dirazoc'h samm hor poaniou, —

ni a zougen dirazoc'h — anken ha dienez ar Frans, — anken ha dienez ar Vretoned.

AN HOLL. — Ni a zougen dirazoc'h — anken ha dienez ar Frans, anken ha dienez ar Vretoned.

UNAN. — Hon holl fizians a zo ennec'h, — diskouezit ez oc'h hor Mamm.

AN HOLL. — Hon holl fizians a zo ennec'h, — diskouezit ez oc'h hor Mamm.

(Eun dizenez-chapeled evit ar peoc'h, hag evit ar re a zo er boan.)

Kantig yaouankizou Kristen ar Maeziou da Werc'hezed ar Vro.

(Er bajenn genta.)

Bennoz ar Zakramant.

Aotre da voula :

Kemper, 2 Meurs 1943.

P. JONCOUR, vikel vras.

Ti-moulerez Bro-Gerne, ru an Dudchentil, Kemper.